FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU } No. 1. { POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 155
Enu 01

CINQUIÈME R
DU CANA

Province of Quebec — District No. 155 — S. District No. 23 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Village de Waterville — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 5

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par L. Larson — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM / INFIRMITÉS	
Dwelling House / Maison habitée	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number and ward. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No de section ou de paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	If single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou dérivé de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employés.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed, whether in mine, factory, foundry, shop, mill, office, store, etc. / Mentionner où la personne est employée, soit mine, fabrique, fonderie, atelier, moulin, bureau, magasin, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal ou au métier.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour—Cents. / Taux du gain par heure—Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per year. / Coût de l'assurance en centins par année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue commune parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 15 years of age at College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 15 ans au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Deers Dorothy		F	Brother	S	Oct	1898	12	England	1910		Welsh	Canadian	Congregation	Labourer	6-9-10	no	yes	no	Pul. Factory	14		55		112						yes	yes				
2	36	41 Eaton Edwin	part 23	M	Head	M	Dec	1849	62	England	1853		English	Canadian	Anglican	Labourer	6-9-10	no	yes	no	Pul. Factory	49		55		377			—			yes	yes				
3		Laura		F	Wife	M	Sept	1849	61	England	1853		English	Canadian	Anglican	None	NG	1														yes	yes				
4		Jean Dorothy		F	Granddaughter	S	Sept	1907	4				English	Canadian	Anglican																	yes	no				
5	37	42 Lowe Jacob	part 23	M	Head	M	April	1869	42	England	1905		English	Canadian	Anglican	Labourer	6-7-10	no	yes	no	Pul. Factory	52		50		341						no	no				
6		Elizabeth A		F	Wife	M	Jany	1870	40	England	1905		English	Canadian	Congregation	Fisherwoman	2-9-10	no	no	yes						130						yes	yes				
7		Ethel		F	Daughter	S	April	1894	17	England	1905		English	Canadian	Anglican	Labourer	6-9-10	no	yes	no	Pul. Factory	52		55		425						yes	yes				
8		William C		M	Son	S	Dec	1899	11	England	1905		English	Canadian	Anglican	None	NG															yes	yes				
9	38	43 Reed William	part 23	M	Head	M	Sept	1870	38	England	1905		English	Canadian	Anglican	Blacksmith	6-7-10	no	yes	no	Pul. Factory	52		55		720			3000	5%	52.50	10	yes	yes				
10		Beatrice Ivy		F	Wife	M	Nov	1870	39	England	1905		English	Canadian	Anglican	None	NG															yes	yes				
11		Percy M		M	Son	S	June	1901	11	De.			English	Canadian	Anglican	None	NG																				
12		Herbert		M	Son	S	March	1905	10	"			English	Canadian	Anglican																	10	yes	yes				
13		Beatrice		F	Daughter	S	May	1908	3	"			English	Canadian	Anglican																		no	no				
14	39	44 Bergeron Valerie	part 23	M	Head	M	June	1874	38	"			English	Canadian	Anglican	Watchman	Carpenter	no	Q	yes	Odd jobs	52	52	60	60	750							yes	yes				
15		Lucy		F	Wife	M	May	1873	37	"			English	Canadian	Anglican	None	NG																yes	yes				
16	40	45 Power Laurence (Rev)	part 23	M	Head	M	July	1862	48	"			English	Canadian	Anglican						Pul. Factory	52		55		384	24		1000	4%	100		yes	yes				
17		Bowser Sarah		F	Wife	M	May	1867	43	"			English	Canadian	Congregation	None	NG																yes	yes				
18		Sara Ann		F	Daughter	S	July	1897	13	"			English	Canadian	Anglican																	10	yes	yes				
19		Drew Sarah Ann		M	Mother-in-law	W	—	1833	77	England	1864		English	Canadian	Congregation	Seamstress	NG																yes	yes				
20	41	46 Elsie Arthur	part 23	M	Head	M	Sept	1871	39	"			Scotch	Canadian	Presbyterian	Foreman	Labourer	no	yes	no	Pul. Factory	52		60		780			1650	4%	200		yes	yes				
21		Jessie		F	Wife	M	April	1871	39	"			English	Canadian	Anglican	None	NG																yes	yes				
22		Arthur R		M	Son	S	July	1910	12	"			English	Canadian	Anglican																		yes	yes				
23	42	47 Fowler Percy	part 23	M	Head	M	May	1881	29	"			English	Canadian	Anglican	Watchmaker	Labourer	no	yes	no	Pul. Factory	52		55		720			4500	4%	92		yes	yes				
24		Esther		F	Wife	M	Nov	1877	32	"	1886	no	English	Canadian	Anglican	None	NG																yes	yes				
25		Marjory		F	Daughter	S	May	1903	7	"			English	Canadian	Anglican																	4	yes	yes				
26		Edward		M	Son	S	Oct	1905	5	"			English	Canadian	Anglican																	5	yes	yes				
27		Marguerite		F	Daughter	S	Dec	1907	3	"			English	Canadian	Anglican																		no	no				
28		Muriel		F	Daughter	S	Jan	1910	1	"			English	Canadian	Anglican																		no	no				
29	43	48 Oakley William	part 23	M	Head	M	Dec	1837	23	England	1907		English	Canadian	Anglican	Labourer	6-7-10	no	yes	no	Pul. Factory	52		55		390			—			yes	yes				
30		Florence E		F	Wife	M	Dec	1886	24	"			English	Canadian	Anglican	None	NG																yes	yes				
31	44	Pickens William H	part 23	M	Head	M	April	1890	21	"			English	Canadian	Presbyterian	Labourer	6-7-10	no	yes	no	Pul. Factory	52		55		357						yes	yes				
32		Rosina		F	Wife	M	Dec	1885	25	England	1909		English	Canadian	Anglican	None	NG																yes	yes				
33		Ingrid		F	Daughter	S	Dec	1911	5/12	"			English	Canadian	Anglican																		no	no				
34	44	50 Edgecombe Arthur	part 23	M	Head	M	June	1870	40	England	1904		English	Canadian	Congregation	Labourer	Labourer	no	no	yes													yes	yes				71
35		Nancy Anne		F	Wife	M	Mar	1870	40	England	1904		English	Canadian	Congregation	None	NG																yes	yes				
36		51 Palmer Raylord		M	Head	M	June	1877	33	"			English	Canadian	Congregation	Labourer	6-9-10	no	yes	no	Pul. Factory	52		55		530			1000	4%	20		yes	yes				
37		Coral		F	Wife	M	July	1870	40	"			English	Canadian	Congregation	None	NG																yes	yes				
38		Edgecombe Agnes		M	Nephew	S	Dec	1905	5	"			—	—	—	None																10	yes	yes				
39		Wright William		M	Lodger	S	Dec	1891	21	England	1908		English	Canadian	Congregation	Teamster	Teamster	no	yes	no	Pul. Factory	52		55		440						yes	yes				
40		Edgecombe Frank		M	Lodger	S	Oct	1884	26	England	1908		English	Canadian	Congregation	Labourer	Labourer	no	no	no	Pul. Factory	46		55		390			—			yes	yes				
41		Valcher Ormer		M	Lodger	S	Jan	1884	27	England	1908		English	Canadian	Congregation	Labourer	Labourer	no	yes	no	Pul. Factory	52		55		440						yes	yes				
42	45	52 Clarke Maria	part 23	F	Head	W	Sept	1846	65	"			English	Canadian	Congregation																	yes	yes				
43		Lena		F	Lodger	S	Dec	1891	21	"			Irish	Canadian	Anglican	Teacher	Teacher	no	yes	no	Pul. School											yes	yes				
44	46	53 Lane Harry	27	M	Head	M	April	1873	37	"			English	Canadian	Anglican	Carpenter	Carpenter	no	yes	no	Pul. Work											yes	yes				
45		Lydia E	25	F	Wife	M	Oct	1876	34	"			English	Canadian	Anglican																	yes	yes				
46		Blanche		F	Daughter	S	Dec	1901	9	"			English	Canadian	Anglican																	10	yes	yes				
47		Gertrude		F	Daughter	S	May	1903	7	"			English	Canadian	Anglican																	10	yes	yes				
48		Beach Harry		F	Lodger	S	Dec	1878	33	England	1910		English	—	Congregation	Engineer	Engineer	no	yes	no	Pul. Factory	32		55		200						2	no	no				
49	47	54 Auckland Lee	25	M	Head	M	Aug	1852	59	"			Irish	Canadian	Baptist	Electrician	Electrician	no	yes	no	Pul. Factory	52		55		525			2000	5%	25		yes	yes				
50		Maria		F	Wife	M	July	1865	45	"			English	Canadian	Anglican	Housemaker	Housemaker	no	no	yes	at home					240							yes	yes				

50

1350

Kodak